

**Atuarfik pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. xx, x, xxxx 2001-imeersoq.  
Siunnersummut missingersuut.**

Kalaallit Nunaanni meeqqat atuarfiat pillugu inatsisip nr. 579 29. november 1978-imeersup § 5-ia naapertorlugu aalajangersarneqarput:

**Kapitali 1**  
*Nassuaataa*

**§ 1.** Atuarfik tassaavoq kommunip atuarfiutaa, meeqqanut inuusuttunullu, atuartinneqartussaatiaasunut, akeqanngitsumik atuartitsinissamik neqerooruteqartoq, tak. §§ 24 - 26.

**Kapitali 2**  
*Atuarfiup siunertaa tunngavialu*

**§ 2.** Atuarfiup angerlarsimaffik suleqatigalugu pisussaaffigaa  
1) ilikkagassanik pisinnaasassanillu pisariaqartunik tamanik atuartoq piissarsitissallugu,  
2) atuartup piginnaasai ineriartortissallugit, peqqissutsikkut, inooqataanikkut misigissutsitigullu inerikkiartorneq ilaatillugu,  
3) atuartup toqqisisimasumik namminersortumillu inooqataalernissaanut peqataassalluni,  
4) tatisimaneqanngitsumik isumaliorsinnaaneq akaarinninnerlu atuartumi siuarsassallugit, kiisalu  
5) atuartut akornanni aamma ilinniartitsisut atuartullu akornanni akisussaaqtiginneq suleqatigiinnerlu nukitorsassallugit.

*Imm. 2.* Atuarfiup ilikkartitsiniarnermini avatangiisit peqqinnartut toqqisisimanartullu neqeroorutigissavai, taamaasiornermigullu atuartup namminersortumik eqqarsarsinnaanera, akuersaaginnarani nammineq isummersinnaassuseqarnerminik piginnaassusai, isummaminik, nammineq isiginnittaatsiminik misigissutsiminillu oqaatiginnissinnaassuseqarnera kiisalu anguniakkaminik angusiniarsinnaassutsimigut, allanngortitseriarsinnaassutsimigut, tunniussimassutsimigut pilersitseriarsinnaassutsimigullu piginnaasai siuarsassallugit.

*Imm. 3.* Atuarfiup atuartitsinermini atuartoq piginnaasassanik, suleriaatsinik atuagarsornikkullu piginnaasassanik iluaqtaasussanik piissarsinissamut

periarfississavaa, taakkununnga ilaatinneqassapput atuartup piginnaasaminik ineriartortitsisinnaanissa, ilinniagaqarnissamut inuutissarsiuotaarnissamullu piareersarneq kiisalu tamatigoortumik saqqummiusseriarsinnaaneq oqaatsinillu piginnaasat tamatigoortut.

*Imm. 4.* Atuarfiup ulluinnarni ingerlatsinini sulininilu imatut sinaakkusersussavaa, atuartoq imminut naleqartinnerminik, imminut tatiginerminik, suleqateqarsinnaassuseqarnerminik, akisussaassuseqarnerminik inunnnullu allanut ataqqinninnerminik ineriartortitsisinnaalersillugu.

*Imm. 5.* Atuarfiup suliamini tamani atuartup inuiaqatigiinni kinaassutsiminik, kulturiminik pingaartitaminillu paasinninnerminik ilisimasaminillu ineriartortitsinissa tunngavilissavaa, inuiaat allat kulturiinik ilisimasaqarnera paasinnissinnaaneralu ineriartortissavaa, oqartussaaqataanermik eqqarsartaatsimut iseriartuaartinneqarnissa isumagissavaa kiisalu oqartussaaqataanerminut, pisinnaatitaaffeqarnerminut, pisussaaffeqarnerminut inuiaqatigiillu ineriartornerannut pinngortitamullu naleqqussarniarnerminut atuartup nammineq akisussaaqataanerminik paasinnissinnaanera ineriartortissallugu.

### Kapitali 3

*Atuarfiup ilusaa annertussusaalu*

*Immikkoortui sivisussusaalu*

**§ 3.** Atuarfik ukiuni 10-ni atuarfiuvoq, alloriarfinnut pingasunut agguarsimasoq, tassaasut ukiuni 3-ni nukarlerni, ukiuni 4-ni akullerni kiisalu ukiuni 3-ni angajullerni atuarfik.

**§ 4.** Alloriarfinni ataasiakkaani atuartut klassinut ukioqatigiaanut imaluunniit ukioqatigiaanngikkaluanut agguaanneqassapput atuartitsissutinilu ataasiakkaani atuartitsissutinillu akimuilluni ingerlatitsiffiusuni ingerlaqatigiinnilu nikerartuni, alloriarfimmi pineqartumi klassinit ataasiakkaanit arlalinnilluunniit atuartulinnik katitigaasuni atuartinneqassallutik, atuartut ataasiakkaat ilikkagassatut anguniagassanut naleqqiullugu pisariaqartitaat soqutigisaallu aallaavigalugit, tak. § 13, imm. 2, § 17 aamma 18, imm. 1 aamma 2.

*Imm. 2.* Klassinik pilersitsinermi anguniarneqassaaq atuartut kalaallisut ilitsoqqussaralugu oqaasillit atuartut kalaallisut ilitsoqqussaralugu oqaasiliunngitsut , atuartut tamarmik amerlassusaannut naapertuuttumik agguaanneqarnissaat.

**§ 5.** Ukiup atuarfiusup aallartinnerani klassimi ataatsimi atuartut amerlassusaasa 26 qaangissanngilaat.

*Atuartitsinerup sivisussusia*

**§ 6.** Piffissaq atuartut atuartinneqarfissaat tiimit atuartitsiffiusut 60 minutikkaartut tunngavigalugit ukiumoortumik naatsorsorneqartassaaq.

*Imm. 2.* Nukarlerni ukiuni atuartitsiffiusuni 3-ni tamani atuartut ukiumut minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 700-ni atuartinnejartassapput, taamaattoq tak. § 4, imm. 4. Akullerni atuartut ukiut atuartitsiffiusut 4-anni minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 890-ini, ukiut atuartitsiffiusut 5-aanni minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 920-ni, ukiullu atuartitsiffiusut 6-anni 7-annilu minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 970-ini atuartinnejartassapput, taamaattoq tak. § 49, imm. 4. Angajullerni atuartut pinngitsoorani atuartitsissutini, ukiut atuartitsiffiusut 8-anni, minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 880-ini, ukiut atuartitsiffiusut 9-anni minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 910-ni kiisalu ukiut atuartitsiffiusut 10-anni minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 920-ni atuartinnejartassapput.

*Imm. 3.* Imm. 2-mi aalajangersakkat sanioqqunneqarsinnaapput, atuartut ingerlaqatigiinni (holdimi) amerlassusaasa pisariaqartippassuk.

*Imm. 4.* Sapinnisaq naapertorlugu piffissap atuartut atuartinnejartarfissaata, ukiup atuarfiusup sapaatip-akunneranut sapaatip-akunneratalu ulluinut oqimaaqatigiissumik agguataarneqartarnissaa anguniarneqassaaq, tak. § 7.

#### *Ukiup atuarfiusup sivisussusaa*

**§ 7.** Ukioq atuarfiusoq 1. august aallartittassaaq, ullullu atuarfiusussat 200-niit 240-nut amerlassuseqassallutik, atuartitsinerlu sapaatip-akunnerata ulluini siullerni 5-ni imaluunniit ulluini siullerni 6-ni pisassaaq.

*Imm. 2.* Immikkut aaqqissukkanik pikkorissartitsilluni ingerlatsinermi, atuartitsissutit akimorlugit ingerlatsinermi, sammisanillu aalajangersimasunik quleqtsiilluni, piareersariikkanik anguniagaqarluni, periutsillu taakku assigisaannik atuartitsissutnik ingerlatsinermi, atuarfiit sapaatip-akunneranut ulluni 5-ni atuartitsiffiusartut sapaatip-akunnerisa ulluisa 6-at atuartitsivigisinnaavaat taamaattoqassappat atuarfik ukiup atuarfiusup aallartinnissaa sioqqullugu tamanna pillugu pilersaarusioreersimassaaq.

*Imm. 3.* Atuartitsineq sivikinnerpaamik sapaatip-akunnerini 36-ni sivisunerpaamillu sapaatip-akunnerini 40-ni ingerlannejartassaaq.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut atuanngiffissanik pilersaarusiaq, sumiiffinni ataasiakkaani atuanngiffissat pilersaarusiornernut toqqammavissatut suliarissavaat.

## **Kapitali 4**

*Atuartitsinerup imarisai, aaqqissorneqarnera piareersarneqarneralu*

#### *Atuartitsinermi oqaatsit*

**§ 8.** Atuartitsinermi oqaatsit tassaapput kalaallit qallunaallu oqaasii.

*Imm. 2.* Atuartut oqaatsinik ilikkartinniarneqarnerannut ilaatillugu tuluit oqaasii aammattaaq ilinniartitsinermi atorneqarsinnaapput.

## *Atuartitsinerup imaa aaqqissorneqarneralu*

**§ 9.** Alloriarfinni tamani – atuartitsissutinut ataasiakkaanut immikkoortiterilluni imaluunniit immikkoortiterinani - atuartitsineq atuartitsissutit qanitariissut makku iluanni pissaaq, tak. §§ 10 - 12 aamma ilanngussaq 1:

- 1) oqaatsit, tassaallutik kalaallit oqaasii, qallunaat oqaasii, tuluit oqaasii kiisalu allamiut oqaasiisa pingajui,
- 2) kulturimik inuiaqatigiillu pillugit sammisaqarneq, tassaallutik inuiaqatigiilerineq kiisalu upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) matematikki pinngortitarlu, tassaallutik matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) inuttut inerikkiartorneq, tassaallutik peqqinneq, inooqatigiinnikkut misigissutsikkullu ilikkagaqarniarneq, ilinniagaqarnissamik inuutissarsutiessamillu qinersiniarnermi paasisitsiniaaneq aamma tarnikkut inuttullu inooqatigiinneq pillugu sammisassat, kiisalu
- 5) sumiiffinni ataasiakkaani ilinniartitsissutissatut toqqakkat, tassaallutik atuartitsineq atuartitsissutinut mernguernartunut tunngassuteqartoq kiisalu kulturikkut, inuttut, inooqatigiinnikkut inuutissarsiutinullu tunngassuteqartunik sumiiffinni ataasiakkaani aaqqissuussatut ingerlanneqartut.

*Imm. 2.* Atuartitsissutini ataasiakkaani aamma atuartitsissutini qanitariissuni tamani mernguernartulerineq atuartitsinermi ilikkartitsiniarnermilu ikorfartuutit ilaatinneqassaaq.

*Imm. 3.* Atuartitsissutini ataasiakkaani aamma atuartitsissutini qanitariissuni tamani IT atuartitsinerup ilaautut atuartitsinermilu atortutut ilaatinneqassaaq.

*Imm. 4.* Alloriarfinni tamani atuartitsinerup ingerlanneqartup ilaa atuartitsissutit akimorlugit ingerlatsinertut, aalajangersimasunik qulequtaqarluni sammisaqartitsinermi piareersariikkanillu anguniagaqarluni atuartitsinertut ingerlanneqartassaaq.

*Imm. 5.* Atuartitsinerup ilaa unnuinngikkaluarluni paasisassarsiorluni angalanertut aamma unnuinertalimmik tammaarsimaarnertut atuaqatigiillu angalaqaqtiginnerisut aaqqissuunneqarsinnaavoq.

*Imm. 6.* Atuartitsinermut nalinginnaasumut taarsiullugu atuarfik angalanernik unnuinertalinnik ingerlatsinissamut periarfissiisinnavaoq.

*Imm. 7.* Sapaatip-akunnerata ulluini siullerni tallimani, nal. 8-miit 16-imut, atuartut, imm. 1-imi atuartinneqarnerup eqqartorneqartup nalinginnaasup saniatigut, perorsaneq tunngavigalugu namminneq piumassusertik naapertorlugu peqataaffigineqarsinnaasaminnik neqeroorfingineqarsinnaapput.

## *Nukarlerni atuartitsineq*

**§ 10.** Nukarlerni atuartitsinerup imarai:

- 1) atuartitsissutit qanitariissut oqaatsit: kalaallit qallunaallu oqaasii,
- 2) atuartitsissutit qanitariissut kulturi inuiaqatigiillu: inuiaqatigiilerineq aamma upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) atuartitsissutit qanitariissut matematikki pinngortitarlu: matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) atuartitsissutit qanitariissut inuttut inerikkiartorneq kiisalu

5) atuartitsissutit qanitariissut ilinniartitsissutissat sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat.

*Imm. 2. Oqaatsinik atuartitsinermut aammattaaq ilaassapput atuartut allamiut oqaasiinik piginnaasaannik inerisaaniarluni pilersitsiffiusumik sammisaqartitsineq.*

### *Akullerni atuartitsineq*

**§ 11. Akullerni atuartitsinerup imarai:**

- 1) atuartitsissutit qanitariissut oqaatsit: kalaallit, qallunaat tuluillu oqaasii,
- 2) atuartitsissutit qanitariissut kulturi inuaqatigiillu: inuaqatigiilerineq aamma upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) atuartitsissutit qanitariissut matematikki pinngortitarlu: matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) atuartitsissutit qanitariissut inuttut inerikkiartorneq kiisalu
- 5) atuartitsissutit qanitariissut ilinniartitsissutissat sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat.

### *Angajullerni atuartitsineq*

**§ 12. Angajullerni atuartitsinerup imarai:**

- 1) atuartitsissutit qanitariissut oqaatsit: kalaallit, qallunaat tuluillu oqaasii aamma toqqakkatut allamiut oqaasiisa pingajui,
- 2) atuartitsissutit qanitariissut kulturi inuaqatigiillu: inuaqatigiilerineq aamma upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) atuartitsissutit qanitariissut matematikki pinngortitarlu: matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) atuartitsissutit qanitariissut inuttut inerikkiartorneq, kiisalu
- 5) atuartitsissutit qanitariissut sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat.

*Imm. 2. Pinngortitalerinermik atuartitsinermi, tak. imm. 1, nr. 3, immikkut atuartitsissutaassapput fysik/kemi, uumassuseqartulerineq aammalu pinngortitaleriffiusumik nunalerutit.*

*Alloriarfinni ataasiakkaani siunertat, atuartitsissutit siunertaat, ilikkagassatut pilersaarutit, ilitsersuutit kiisalu nalunaaquttap-akunneri atuartitsinermi atugassat*

**§ 13. Naalakkersuisut alloriarfinni ataasiakkaani atuartitsinermi anguniagassat pingarnerit aalajangersassavaat aammalu § 9, imm. 1, nr. 1-imiit 3-mut eqqartorneqartuni atuartitsissutini kiisalu atuartitsissutini qanitariissuni § 9, imm. 1, nr. 4-mi 5-imilu taaneqartuni siunertassat ilanngullugit aalajangersassallugit.**

*Imm. 2. Naalakkersuisut § 9, imm. 1, nr. 1-imiit 3-mut aamma § 9, imm. 1 nr. 4-mi atuartitsissutit aamma atuartitsissutit qanitariissutut taaneqartut pillugit ilikkagassatut pilersaarutinik suliaqassapput. Alloriarfinni ataasiakkaani atuartitsinermi anguniagassat pingarnerit atuartitsissutillu kiisalu atuartitsissutit qanitariissut siunertaasa saniatigut, ilikkagassatut pilersaarutit imarivaat alloriarfinni*

ataasiakkaani ilikkagassatut anguniagassat, atuartitsinermik ilitsersuutit aamma naliliisanermik ilitsersuutit.

*Immikkut ittumik atuartitsineq aamma allatut immikkut perorsaanikkut  
ilinniartitsinikkullu ikorsiisarneq*

**§ 14.** Atuartut piginnaasamikkut kinguarsimanertik pissutigalugu nalinginnaasumik atuartitsinerup iluani immikkut ikiorserneqarnissaminnik pisariaqartitsinerat tunniunneqarsinnaanngippat, immikkut atuartinneqassapput allatullu annertusisamik immikkut perorsaanikkut ikiorserneqassallutik.

*Imm. 2.* Atuartut atuarfimmi, imm. 1 malillugu, naammattumik ikiorserneqarfisinsinaanngisaminni atuartuuusut, atuartut angerlarsimaffiini, atuartunut inissiani atuarfennilu najugaqarfiusuni immikkut aaqqissuussani § 20-mi eqqaaneqartuni najugaqarnissaminnik neqeroorfigineqassapput.

*Imm. 3.* Immikkut atuartitsineq aamma allatut immikkut perorsaanikkut ikorsiineq malittarisassanik naalakkersuisut aalajangersagaannik tunngaveqarluni aallartisarneqassapput, taamaaliornermi malittarisassat §§-ini 6, 7, 9, 10, 11, 12 aamma 13, imm. 2-mi eqqartorneqartut sanioqqutaarneqarsinnaapput.

*Naammattusaammik aamma ilitsoqqussaralugu oqaatsinik atuartitsineq*

**§ 15.** Atuartunut atuartitsissutini ataasiakkaani arlalinniluunniit nalinginnaasumik atuartitsinermut malinnaasinsinaanngikkallartunut naammattusaammik atuartitsisoqarsinnaavoq makku peqqutaappata:

- 1) atuartup sivisunerusumik atuartitaasimannginnera imaluunniit napparsimaneq peqqutigalugu atuartinneqarsimanera amigarsimappat,
- 2) atuarfimmit atuartitsinerup imarisaasigut, periusaasigut annertussusaasigulluunniit, atuarfigiligaanut naleqqiullugu annertuumik allaassuteqartumit nuussimappat,
- 3) nunatsinnut nuuttuuppat kalaallillu oqaasiinik ilisimasaqariinngippat.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imm. 1 malillugu atuartitsineq pillugu malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 16.** Atuartut kalaallisut qallunaatulluunniit ilitsoqqussaralugu oqaaseqanngitsut ilitsoqqussaralugu oqaatsiminnik atuartitaanissaminnik neqeroorfigineqarsinnaapput.

*Atuartitsinerup aaqqissorneqarnera*

**§ 17.** Atuartitsissutini tamani atuartitsinerup aaqqissorneqarnera, atuartitseriaatsit suleriaatsillu atorumasat ilanngullugit, periutsit, atuartitsinermilu atortut atortussanillu atugassanik toqqaasarneq atuarfiup siunertaanut, alloriarfifit ataasiakkaat siunertaannut, atuartitsissutit ataasiakkaat atuartitsissutillu qanitariissut siunertaannut aamma ilikkagassatut pilersaarutinut naapertuuttuussapput.

Atuartitsineq allanngorartuussaaq, atuartut ataasiakkaat pisariaqartitaannut piginnaariigaannnullu naapertuuttuussalluni.

*Imm. 2.* Atuarfiup pisortaata atuartitsinerup pilersaarusiorneqarnermigut aaqqissuunneqarnermigullu atuartunut tamanut unamminartoqartinnejarnissaa qularnaassavaa.

*Imm. 3.* Atuartitsitsissutini tamani ilinniartitsisoq atuartorlu suleqatigiillutik ingerlaavartumik anguniagassaliortassapput. Atuartup sulinissaa anguniagassaliarisimasat tunngavigalugit aaqqissuunneqartassaaq. Suleriaatsinik, periutsinik aamma sammisassanik toqqaanerit aalajangersaanerillu ilinniartitsisut atuartullu suleqatigiinnerisigut ingerlannejartassapput.

*Imm. 4.* Atuartup ilinniartitsisorisani isumasioqatigalugit iliuusissani pilersaarusiussavai, pilersaarusrarlu ingerlaavartumik naliliinermut ilaatinnejarnissaq, tak. § 18 imm. 1 aamma 2, taannalu atuartup atuartinnejarnnerata ilinniagaqaqqinniarneratalu ingerlateqqinnejarnissaanut tunngaviussaaq. Naalakkersuisut tamanna pillugu aalajangersagaqassapput.

### *Naliliineq uppernarsaasiinerlu*

**§ 18.** Atuartitsinermut ilaattillugu atuartut ataasiakkaat atuartinnejarnerminnit pissarsiaat ingerlaavartumik nalilerneqartassapput. Naliliinerup aallaavvigisassavaa atuartup nammineq naliliinera, atuartitsinerullu pilersaarusoqqinneranut aamma atuartumut taassumalu angajoqqaavinut atuartup atuaqqinnissaanut, ilinniagaqaqqinnissaanut inuutissarsiutigumaagassaminillu qinigaqarnissaanut siunnersuinissamut tunngaviussalluni. Naalakkersuisut ingerlaavartumik naliliisarneq pillugu erseqqinnerusumik malittarisassaliorsinnaapput.

*Imm. 2.* Atuartut angajoqqaallu, tak. § 29, atuartup atuarnermini pissarsiaqarnera pillugu atuarfiup naliliineranik akuttunngitsumik nalunaarfingeqartassapput. Tassunga atatillugu atuartup § 17 imm. 4 tunngavigalugu ilinniartitsisorisani isumasioqatigalugit iliuusissatut pilersaarusrarlisimasaaq. Naalakkersuisut atuartup atuarnerminik pissarsiaqarnera pillugu atuartunut angajoqqaanullu nalunaaruteqartarnissaq pillugu erseqqinnerusunik malittarisassaliorsinnaapput.

*Imm. 3.* Atuartup atuarnermini ingerlariaqqinnissaq pillugu pilersaarusiornissamut tunngaviusussamik nukarlerni akullernilu atuarnerup naanerani, atuartup atuarnermini pissarsiai nalilerneqartassapput. Naliliinermi ilaatinnejassapput ingerlaavartumik naliliinerup inernerri aamma atuartup naliliinerup nalaani atuartitsinermi piginnaasassatigut killiffii. Naalakkersuisut malittarisassat tamatumunnga tunngassuteqartut aalajangersassavaat.

*Imm. 4.* Atuartup atuartitaanermini pissarsiai uppernarsaaserumallugit angajullerni atuarneq atuartup atuarnermini pissarsiaanik ataatsimoortumik naliliinermik inaerneqartassaaq. Naliliinermi angajullerni atuarsimanermi ingerlaavartumik nalilerneqartarnerit ilaatinnejassapput, kiisalu atuartup atuartitsissutini atuartinnejarfisisimasaani tamani naliliisoqartassaaq. Naalakkersuisut malittarisassat tamatumunnga tunngasut aalajangersassavaat.

*Imm. 5.* Angajullerni atuarnerup naammassinerani atuarfik atuarsimanermik uppernarsaasiussaaq. Uppernarsaammi paassisutissiissutigineqassapput atuartitaaneq qanoq ittoq atuartup peqataaffigisimaneraa aamma atuartup atuartitaanermini ataatsimoortumik pissarsiaasa nalilerneqarnerisa inernerri, tak. imm.4, kiisalu paassisutissat pisariaqartut allat atuartup naliliinermut tamakkiisumut

ilanngukkumasai.

*Imm. 6.* Atuartunut § 26, imm. 3 tunngavigalugu klassit 8-aanni atuareernerup kingorna atuartuujunnaarsinnaanermik akuerineqarsimasunut atuarsimanermik uppernarsaammik aamma nalunaarusiortoqassaaq paasissutissiissutigineqarlunilu atuartitaaneq qanoq ittoq atuartup peqataaffigisimaneraa aamma atuartup angajullerni atuartitaanermini ataatsimoortumik pissarsiaasa nalilerneqarnerisa inerneri, kiisalu paasissutissat pisariaqartut allat atuartup naliliinermut tamakkiisumut ilanngukkumasai.

*Imm. 7.* Naalakkersuisut, imm. 5-imi 6-imilu atuarsimanermik uppernarsaatit eqqartorneqartut imarisassaat ilusilerneqarnissallu pillugit malittarisassanik aalajangersaassapput.

### *Klasselereri*

**§ 19.** Klassit tamarmik ataatsimik klasselerereqassapput, taassumalu atuartup angerlarsimaffia ilinniartitsisuilu allat suleqatigalugit atuartup atuarnerata anguniagassartaliornera pilersaarusiorneralu akisussaaffigissavai.

*Imm. 2.* Klasselererip akisussaaffigaa, klassimi ataatsimooqatigiinnerup atuartut tamarmik toqqissinartumik aallaaveqarlutik atuarnissaannut aallaaviunissa.

*Atuartunut angerlarsimaffiit, atuartunut inissiat atuarfillu najugaqarfiusut immikkut aaqqissuussat*

**§ 20.** Atuartut tamarmik peqqussut manna malillugu atuartitaanissamik neqeroorfigineqarnissaat qulakkeerumallugu, pisariaqartitsineq naapertorlugu atuartunut angerlarsimaffiit aamma atuartunut inissiat atuarfinnut pioreersunut atasut pilersinneqassapput.

*Imm. 2.* Atuartut angerlarsimaffiinut inissiineq angajoqqaat, tak. § 29, qinnuteqarnerat tunngavigalugu aamma atuartup atuarfiullu isumasioqatigeereernerisigut pisassaaq.

*Imm. 3.* Atuartunut angerlarsimaffinni atuartunullu inissiani najugaqarneq akeqanngilaq.

*Imm. 4.* Atuarfinni najugaqarfiusuni immikkut aaqqissuussani najugaqalersinneqarsinnaapput atuartut innarluutillit, atuaqqinnissaq/sungiusaqqinnissaq siunertaralugu angerlarsimaffiup avataaniinnissaq taakkununnga annertuumik iluaqtaasussatut isigisariaqarpat. Najugaqalersitsineq inissanullu agguataarineq naalakkersuisut erseqqinnerusumik aalajangersagaat malillugit pisassaaq.

*Imm. 5.* Atuarfinni najugaqarfiusuni immikkut aaqqissuussani najugaqarneq angajoqqaanut akeqanngilaq. Atuartut najugaqarnerannut kommuniisa akiliisarnissaat pillugu Naalakkersuisut erseqqinnerusunik aalajangersaassapput.

### *Atuartitsinermi atortussat*

**§ 21.** Atuartitsinermi atortussat pisariaqartinneqartut atuartunut akeqanngitsumik atugassannngortinneqassapput.

*Atuarfinni atuakkanik atorniartarfíit*

**§ 22.** Atuarfinni ataasiakkaani tamani atuakkanik atorniartarfínnik pilersitsisoqassaaq.

*Imm.* 2. Atuarfinni atuakkanik atorniartarfíit siunertaraat, atuarfiup siunertaata siuarsarneqarnissaanut ilinniartitsinermi atuarfímmi atuartunut ilinniartitsisunullu atortussanik piisaqartitsissalluni. Tamatumalu saniatigut atuarfinni atuakkanik atorniartarfíit atuartut sunngiffimminni soqtigisaat naatsorsuutigissavaat taamatullu ilinniartitsisut perorsaaneq pillugu tarnillu pissusaanik nalunngisassanik ingerlaqataajuarnissaminnut pisariaqartitaanik atuagassaqarttuartassallugit.

*Imm.* 3. Atorniartarfímmi suliamut atatillugu maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaassapput, tak. atuakkanik atorniartarfíeqarneq pillugu inatsisartut peqqussutaat.

**Kapitali 5**

*Misiligutaasumik suliaqarneq*

**§ 23.** Misiligutaasumik suliaqarnissaq siunertalarugu Naalakkersuisut peqqussutip matuma kapitaliata 3-anni 4-aannilu atuarfiup ilusaanik, annertussusaanik, atuartitsinerup imarisaaanik, atuartitsinerup aaqqissorneraneranik piareersarneqarneranillu aalajangersakkanik sanioqqutitsinissaq. Atuarfiup siunertaanik ataavartitsinissamut naleqquttoq, akuerisinnaavaat, tak. § 2.

**Kapitali 6**

*Atuartitaasussaatitaaneq aamma angajoqqaat pisinnaatitaaffii pisussaaffiilu*

*Atuartitaasussaatitaaneq*

**§ 24.** Meeraq kinaluunniit Kalaallit Nunaanni najugalik, imaluunniit sivikinnerpaamik qaammatini 6-inni tassani najugaqartussaq atuartitaasussaatitaavoq malittarisassat §§ 25 - 27-miittut malillugit.

*Atuartitaasussaatitaanerup imaa*

**§ 25.** Atuartitaasussaatitaanerup nassataaraa atuarfímmi atuartitsinermut imaluunniit atuartinneqarnermut allamut atuarfímmi nalinginnaasumik piumasaasunut nallersuuttumut peqataanissamut pisinnaatitaaneq pisussaatitaanerlu.

*Imm.* 2. Atuarnerup ingerlanneqarnissaata naammassineqarnissaa atuarnerullu

nalaani atuarfiup atuartunik nakkutilliisussaatitaanera pillugit Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaassapput.

*Imm. 3.* Meeqqat, nalinginnaasumik atuarfimmi piumasaasunut nallersuuttumik, angerlarsimaffimminni atuartinneqartut allatulluunniit atuartinneqartut, atuarfiup atuartitsineranut peqataassanngillat.

#### *Atuartitaasussaatitaanerup aallartinnera taamaatinneralu*

**§ 26.** Atuartitaasussaatitaaneq aallartissaaq atuarnerup aallartinnerani qaammatisiutit malillugit ukiumi meeqqap 6-inik ukioqalerfiani, taamaatissallunilu atuartup ukiuni qulingiluani ataavartumik atuartinneqareerneratigut.

*Imm. 2.* Angajoqqaat qinnuteqareernerisigut akuersereernerisigulluunniit kommunalbestyrelsip akuerisinnaavaa meeqqap atualernissaata atuartitaasussaatitaanerup allartinneraniit ukiumik ataatsimik kinguartinneqarnissaa, tamanna meeqqap inerikkiartorneranik patsiseqarpat.

*Imm. 3.* Kommunalbestyrelsip angajoqqaat qinnuteqareernerisigut atuartoq ukiut 8-t atuareersimappat atuarunnaarnissaanik akuerisinnaavaa, tamanna immikkut patsisisqaartinneqarpat. Atuartoq ukiut 8-t atuareernermi kingorna atuarunnaarnissaminik akuerineqassappat inuussutissarsiummik ilinniarnermillu ingerlatsinissaa aallarnisaqqaartariaqarpoq.

#### *Allatsinneq atualernerlu*

**§ 27.** Atuarfimmi atualerneq pissaaq ukiup atuarfiusup aallartinnerani ukiumi meeqqap 6-inik ukioqalerfiani, taamaattorli tak. § 26, imm. 2.

*Imm. 2.* Kommunalbestyrelsip aalajangersinnaavaa atualernissamut allatsinneq piiffissaliussap aalajangersimasup iluani pissasoq. Taamaakkaluartoq allatsinneq kingusinnerpaamik juunip aallaqqaataani pisimassaaq.

*Imm. 3.* Atualersussat allatsinnerat aamma atuarunnaarneq pillugit maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

#### *Angajoqqaat akisussaanerat*

**§ 28.** Angajoqqaat, tak. § 29, meeqqap atuartitaasussaatitaanerminik eqqortitsinissaa akisussaaffigaat, atuartitaasussaatitaaneranullu akornusersuissanatik.

*Imm. 2.* Atuarfiup avataani atuarneq kommunimi atuartup najugaqarfingisaani kommunalbestyrelsimit nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 3.* Atuartoq atuartitsinermut peqataasimanngippat angajoqqaat, tak. § 29, ornigullutik imaluunniit allagaqarlutik tamatumunnga pissutaasoq atuarfimmut nalunaarutigissavaat. Atuanngitsoorneq sapaatip-akunneri 2 sinnerlugit napparsimanermik peqquteqarpat tamatuma nakorsamit uppernarsaaserneqarnissaa atuarfiup piumasarisinnaavaa.

#### *Angajoqqaat pisinnaatitaaffii pisussaatitaaffiilu*

**§ 29.** Angajoqqaatut pisinnaatitaaffit pisussaatitaaffillu, peqqusummi matumani pineqartut, inummit inunnilluunniit meeqqamut angajoqqaatut oqartussaaffeqartunit akisussaaffigineqarput.

*Imm. 2.* Atuarnerup aallartinnissaa sivisussusissaalu pillugit apeqqutit eqqarsaatigissanngikkaanni, atuarfiup inuk meeqqamik ulluinnarni pilersuisuusoq, angajoqqaatut oqartussaaffeqartut sinnerlugit iliuuseqarsinnaatitaasutut isigisinnaavaa.

## **Kapitali 7** *Ilinniartitsisut*

**§ 30.** Atuarfimmi atuartitsisinnaassagaanni atuarfimmi ilinniartitsisussatut ilinniarneq imaluunniit ilinniarneq naleqquttoq alla Naalakkersuisunillu akuerisaasoq naammassillugu ilinniarsimasariaqarpoq.

*Imm. 2.* Inuit immikkut piginnaassusillit atuartitsissutini ataasiakkaani atuartitsisinnaapput.

*Imm. 3.* Tiimini atuartitsiviusuni imm. 1-im 2-milu eqqartorneqartunik atuartitsisulerneqarsinnaanngitsuni, inuit immikkut piginnaassusillit atuartitsisinnaapput.

*Imm. 4.* Atuartut angerlarsimaffiini, atuartunut inissiani atuarfinnilu najugaqarfiusuni immikkut aaqqissuussani, tak. § 20, immikkut perorsaanikkut ikorsiinermi, tak. § 14, kiisalu perorsaaneq tunngavigalugu nammineq piumassuseq naapertorlugu sammisassani, tak. § 9, imm. 7, perorsaanikkut suliat isumaginnissaannut atorfinitssinnejqarsinnaapput isumaginninnermi perorsaasutut ilinniarsimasut imaluunniit inuit naleqquttumik allamik ilinniagaqarsimasut.

## **Kapitali 8** *Atuarfeqarfiup aqunneqarnera*

**§ 31.** Naalakkersuisut pisussaapput isumagissallugit:

- 1) Perorsaanermut aamma tarnip pissusaanut tunngasunik siunnersuineq.
- 2) § 20, imm. 4 naapertorlugu atuarfiit angerlarsimaffiusut immikkut aaqqissuussat.
- 3) Atuartitsissutit pillugit siunnersorteqarneq.
- 4) Atuartitsinermi atortussanik inerisaaneq.
- 5) Atuarfimmi ilinniartitsisunik pisortanillu pikkorissartitsisarneq, ilinniartitseqittarneq ingerlaqqiffiusumillu ilinniartitseqittarneq.
- 6) Perorsaaneq inerisaanerlupillugit ilisimatusarneq kiisalu atuarfiup ingerlanneqarneranik suliaanillu nalilersuineq.

*Imm. 2.* Imm. 1-im 3-miit 6-mut eqqartorneqartut suliariumallugit perorsaaneq, naliliineq ilinniartitsinerlu pillugit institutiliortoqassaaq.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut kommunini ataasiakkaani imaluunniit kommunini arlalinni kommunalbestyrelsit isumaqtigiiissuteqarficalugit isumagisassat imm. 1-im 1-im 2-milu taaneqartuttaakkununnga isumagisassangortissinnaavaat.

**§ 32.** Naalakkersuisut kommunit atuarfik pillugu Inatsisartut peqqussutaannik ingerlatsinerat nakkutigissavaat.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut paasissutissanik peqqussut una naapertorlugu suliassamik isumaginissaannut pisariaqartutut isigisaminnik communalbestyrelse piumaffigisinnaavaat.

**§ 33.** Kommunalbestyrelse, tak. § 38, imm. 1, pisussaavoq isumagissallugit:

1) §§-ni 9-miit 12-imut aamma §§-ni 14-imut 16-imut aalajangersakkat eqqartorneqartut tunngavigalugit atuartitsineq.

2) Atuartunut tunillaasinnaaneq pissutigalugu imaluunniit peqqissuunissartik atugarissaarnissartilluunniit pissutigalugit sivisunerusumik atuarfimmi atuartinneqarsinnaanngitsunut atuartitsinissaq. Taamatut atuartitsineq atuartut angerlarsimaffiini, paaqqinniffimmi imaluunniit napparsimmavimmi kommunimi atuartup najugaqarfigisaani neqeroorutigineqassaaq.

3) Atuartut angerlarsimaffiinik atuartunullu atuarfinnut pioreersunut atasunik inissianik pilersitsineq, tak § 20, imm. 1-3.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imm. 1, nr. 2-mi atuartitsineq pineqartoq pillugu malittarisassaliorsinnaapput.

**§ 34.** Kommunalbestyrelsip peqqussummi suliassarititaasut sularisinnaavai kommunit allat communalbestyrelsii suleqatigalugit.

**§ 35.** Kommunalbestyrelsip kommunip allap kommunalbestyrelsia isumaqatigiissuteqarfigalugu atuartuutitik kommunip taassuma atuarfiini atuartinneqarnissaannut innersuussinnavai.

*Imm. 2.* Kommunip allap atuarfiinut taamaallaat innersuunneqarsinnaapput angajullerni atuartut atuartullu klassini immikkut atuartitsiffiusuni atuartut imaluunniit atuarfinni immikkut atuartitsiffiusuni atuartinneqartussat, kiisalu atuartut kommunip avinngarusimasortaaneersut kommunillu sanilerisap atuarfianut qaninnerusuniittut.

**§ 36.** Sumiiffinni kommunit aggorneqarnerisa avataanniittuni suliassat, peqqussut naapertorlugu communalbestyrelsimit suliassarititaasut, Naalakkersuisunit isumagineqassapput.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut kommalbestyrelse imaluunniit communalbestyrelsit arlallit isumaqatigiissuteqarfigisinnarlugit, suliassat imm. 1 malillugu naalakkersuisunit isumagineqartussat taakkununnga isumagisassangortissinnaavaat.

**§ 37.** Anguniagassat sinaakkutissallu communalbestyrelsimit aalajangersarneqartut iluini, atuarfiit ataasiakkaat atuartitsinerup pitsaassusaa akisussaaffigaat atuarfiup siunertaanut tunngavianullu naleqqiullugu, tak. § 2.

## Kapitali 9

*Sumiiffinni ataasiakkaani aqutsineq*

## *Kommunalbestyrelse*

**§ 38.** Kommunalbestyrelse kommunip atuarfeqarfiiinut qullersaalluni akisussavoq nakkutigissallugulu kommunimi meeqqat atuartitaasussaatitaasut tamarmik atuarfimmut allatsinnissaat imaluunniit atuarfimmi nalinginnaasumik piumasarisaasunut nallersuuttumik atuartitaanissaat. Kommunalbestyrelsip atuarfiit sulineranni anguniagassat sinaakkutissallu aalajangersassavai. Kommunalbestyrelse atuarfiit sulinerannik nakkutilliisuuvvoq.

*Imm. 2.* Kommunalbestyrelsip makku aalajangiiffigisassavai:

- 1) Atuarfeqarfimmut aningaasaliissutit atuarfiillu ataasiakkaat aningaasaqarnikkut sinaakkutissaat
- 2) Atuarfiit pisortaannik atuartitsisunillu atorfinitstsineq soraarsitsinerlu. Atuarfiit pisortaannik ilinniartitsisunillu atorfinitstsineq aalajangerneqartassaq atuarfimmi pineqartumi siulersuisut oqaaseqaateqareernerisigut, tak. § 42, imm. 8.
- 3) Atuarfiup ilusiligaanera, tamatumunnga ilanngulligit atuarfiit amerlassusissaat aamma atuarfiit ataasiakkaat alloriarfii, klassii, immikkut atuartitsineq immikkullu perorsaanikkut ikorsiisarnerit § 14-imi eqqartorneqartut kiisalu § 9, imm. 7 malillugu perorsaneq tunngavigalugu nammineq piumassuseq naapertorlugu sammisassanik neqerooruteqarnerit. Aalajangiineq pisassaaq atuarfinni siulersuisut oqaaseqaateqareernerisigut.
- 4) Makku pillugit sinaakkutissat: klassinik pilersitsineq, atuartut tiimissaasa amerlassusissaat kiisalu immikkut atuartitsineq il.il.
- 5) Atuarfiit sumiiffinni ataasiakkaani inuiaqatigiit qaammarsaanermik peqatigiffeqarnermillu suliaqartuinik, piumassutsiminnik meeqqanut inuusuttunullu suliaqartunik suleqateqarlutik sulinissaat, kiisalu innuttaasut soqutiginnittut allat suleqatigalugit kulturikkut suliniutinik ingerlatsinissaq ataqatigiissaarinissarlu pillugit nalinginnaasumik malittarisassat.
- 6) Apeqqutit allat atuarfinnut ataasiakkaanut isumagisassanngortitaanngitsut, taakkununnga ilaallutik atuarfinni allani atuartitaanissamut innersuussinerit, allatsinnissaq atualernissarlu, atuarfimmi nerisitsisarneq aamma kommunimi atuarfiup atuagaateqarfeqarneranik aaqqissuussineq pillugit malittarisassat.

*Imm. 3.* Kommunalbestyrelsip § 9, imm. 1, nr. 1-imiit 4-mut taaneqartuni atuartitsissutinut aamma atuartitsissutinut qanitariissunut atuarfiit ilikkagassatut pilersaarutinut tapiliussaat taamatullu § 9, imm.1, nr. 5-imi taaneqartut sumiiffinni ataasiakkaani qinigassat ilikkagassatut pilersaarutaasa tapissaat, atuarfinni siulersuisut ataasiakkaat siunnersuuteqarnerisigut akuersissutigisassavai, tak. § 42, imm. 9.

*Imm. 4.* Kommunalbestyrelsip peqqussut una naapertorlugu pisinnaatitaaffini tamaasa ilaannaaluunniit atuarfinni siulersuisunut isumagisassanngortissinnaavai, taamaallaat pisinnaatitaaffit nakkutilliisutut, aningaasaliisartutut sulisitsisutullu oqartussaaffeqarnermik tunngaveqartut pinnagit.

**§ 39.** Atuarfinni siulersuisut oqaaseqaateqartereernerisigut kommunalbestyrelse kommunimi atuarfeqarfiiup aqunneqarnera pillugu ileqqoreqqusaliussaaq.

Ileqqoreqqusap makku pillugit aalajangersakkat ilaatigut imarissavai:

- 1) Angajoqqaat ilaasortaatitaasa atuarfiup siulersuisuini amerlassusissaat.
- 2) Atuarfiup siulersuisuini taaseqataasinnaanani ataatsimeeqataasartussamik

pisariaqartitsineq naapertorlugu toqqaaneq, tak. § 40, imm. 4.

3) Atuarfiup siulersuisuini ilinniartitsisut atuartullu ilaasortaatitassaannik qinersinermi periusissat.

4) Kommunalbestyrelsip § 40, imm. 10 malillugu angajoqqaat ilaasortaatititaannik qinersisarneq kipungasumik pisassasoq aalajangersimaneraa.

5) Kommunip atuarfeqarfiani ataatsimoirluni siunnersuisartoqatigiisinaasut katitigaanerat.

*Imm. 2. Ileqqoreqqusap imarissavaattaaq pisinnaatitaaffiit § 38, imm. 4 naapertorlugu atuarfiup siulersuisuinut isumagisassangortitaasimasinnaasut allaaserinerat.*

*Imm. 3. Ileqqoreqqusamut ilanngussami allanneqassapput kommunalbestyrelsip atuarfiup ilusiligaanera il.il. pillugit aalajangiineri, tak. § 38, imm. 2, nr. 3-miit 6-imut.*

*Imm. 4. Naalakkersuisut ilitsersuutaasumik nalinginnaasumik ileqqoreqqusaliussapput.*

### *Atuarfiup siulersuisui*

**§ 40.** Atuarfinni tamaniatuarfiup siulersuisui ukuninnga ilaasortaqtut pilersinneqassapput:

1) Angajoqqaat ilaasortaatitaat 5, inuit, meeqyanut atuarfimmi atuartussatut allatsinneqarsimasunut angajoqqaatut oqartussaassuseqartut imaluunniit meeqyanut paaqqinnittussatut akuerisaasut, akornannit taakkunanngalu qinikkat. Angajoqqaat ilaasortaatitaat qinerneqassapput qinigaasinnaassuseqartut qinersisinnaassuseqartullu aamma qinigaasinnaassuseqartut qinersisinnaassuseqartullu ataasiakkaat arlalinnilluunniit qinigassanngortitaasa akornannit. Naalakkersuisut angajoqqaat ilaasortaatitaannik atuarfiup siulersuisuinut qinersisarneq pillugu aalajangersagaliussapput.

2) Ilinniartitsisut ilaasortaatitaat 2, atuarfimmi ilinniartitsisut akornannit taakkunanngalu qinikkat.

3) Atuartut ilaasortaatitaat 2, atuarfimmi atuartut akornannit taakkunanngalu qinikkat, taamaattorli tak. imm. 3.

*Imm. 2. Atuarfiup atuartuisa amerlassusaat, alloriarfitt amerlassusaat klassit amerlassusaat pissutsillu taakku assigisaat naapertorlugit, angajoqqaat ilaasortaatitaat pingasuinnaassanersut kommunalbestyrelsip aalajangersinnaavaa. Atuarfiup siulersuisuini angajoqqaat ilaasortaatitaat 3-uppata, ilinniartitsisut 1-imik atuartullu 1-imik ilaasortaatitaqassapput.*

*Imm. 3. Atuarfinni taamaallaat ukiut 7-iat ilanngullugu atuartitsiviusuni atuartut atuarfiup siulersuisuini ilaasortaatitaqassanngillat. Atuarfiulli siulersuisua inassuteqaateqareernerisigut pisuni taamaattuni atuartut ilaasortaatitaqarnissaat kommunalbestyrelsip akuersissutigisinnaavaa.*

*Imm. 4. Atuarfiup siulersuisuisa tamanna pillugu qinnuteqareernerisigut kommunalbestyrelsip aalajangiussinnaavaa, inuk kommunalbestyrelsimit toqqarneqartoq atuarfiup siulersuisuisa ataatsimiinnerini taaseqataasinnaatitaanani peqataasassasoq.*

*Imm. 5. Atuarfiup siulersuisuini ilaasortat tamarmik taaseqataasinnaatitaapput, taamaartorli tak. imm. 12.*

*Imm. 6.* Atuarfiup siulersuisuini siulittaasoq angajoqqaat ilaasortaatitaasa akornannit toqqarneqassaaq.

*Imm. 7.* Atuarfiup pisortaa atuarfiup siulersuisuinut allattaavoq atuarfiullu siulersuisuisa ataatsimiinnerini taaseqataasinnaatitaanani peqataasarluni. Atuarfiup pisortaata tullia atuarfiup siulersuisuisa ataatsimiinnerini aamma taaseqataasinnaatitaanani peqataasassaaq.

*Imm. 8.* Angajoqqaat ilaasortaatitaasa qinigaaffiat ukiunik 4-nik sivisussuseqarpoq. Ilaasortat sinnerisa qinigaaffiat ukumik 1-imik sivisussuseqarpoq. Inuit atuarfimmi pineqartumi atuartitsisutut suliffeqartut atuarfiup siulersuisuini angajoqqaat qinigaattut ilaasortaaasinnaanngillat.

*Imm. 9.* Meerarisaq atuarfimmit anippat angajoqqaat ilaasortaatitaat atuarfiup siulersuisuini ilaasortaanerminit tunuarumasinnaavoq.

Qinigassanngortinngitsoorsinnaanermut allatigullu ilaasortaanermut tunngasutigut kommunalbestyrelsirut, nunaqarfinnik aqutsisunut ilagiillu sinnisaannut qinersisarneq pillugu malittarisassat Inatsisartut inatsisaanni aalajangersarneqarsimasut assingi atuupput.

*Imm. 10.* Kommunalbestyrelsip aalajangersinnaavaa angajoqqaat ilaasortaatitaasa ukiut marlukkaarlugit nikerartumik qinersinertut qinerneqartarnissaat.

*Imm. 11.* Atuarfiit marluk amerlanerusulluunniit ataatsimut katinneqarpata, kommunalbestyrelsip aalajangiussinnaavaa, atuarfinni siulersuisunut ilaasortat tamarmik ataatsimoorlutik atuutiinnassasut, ilaasortat ataasiakkaat qinigaaffisa naanissaasa tungaannut.

*Imm. 12.* Suliassat inunnut ataasiakkaanut tunngassuteqartut oqaluuserineqarnerini imaluunniit taassisutigineqarnerini atuartut ilaasortaatitaat najuussinnaatitaanngillat.

**§ 41.** Kommunalbestyrelsip angajoqqaat ilaasortaatitaat sulineranni aalajangersimasumik akissarsiaqartissavai. Sulinermi akissarsiat annertussusaat atuarfimmi atuartut amerlassusaat, alloriarfiiit amerlassusaat pissutsillu taakkununnga assingusut naapertorlugit aalajangersarneqartassapput.

**§ 42.** Atuarfiup siulersuisuisa sulinertik anguniakkat sinaakkutissallu kommunalbestyrelsimit aalajangersarneqartut iluanni ingerlatissavaat, tak. § 38, atuarfiullu ingerlatsinera aamma nakutigissallugu.

*Imm. 2.* Atuarfiup siulersuisuisa atuarfiup atuartitsinerata allanillu suliaqarnerata anguniagassartai aalajangersassavaat.

*Imm. 3.* Atuarfiup siulersuisuisa ukiut atuarfiusut tamaasa, atuarfiup ukiumoortumik atuartitsinissamut pilersaarusiaa akuersissutigisassavaat, tassanilu ilaatinneqassapput makku pillugit pilersaarutit:

- 1) atuartuttiimiisa amerlassusissaat,
- 2) atuartitsissutit tiimissaasa amerlassusissaat,
- 3) atuartitsissutini ataasiakkaani pikkorissaasarneq tunngavigalugu atuartitsissutilu akimorlugit ingerlatsisarnissanik aaqqissuussinerit,
- 4) sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat annertussusissaat,
- 5) atuarfimmi immikkut atuartitsineq,
- 6) perorsaaneq tunngavigalugu nammineq piumassuseq naapertorlugu sammisassatut toqqarsinnaasat annertussusissaat,
- 7) atuartut klassinut inissitsiterneqarneri,
- 8) atuarfiup angerlarsimaffiullu suleqatigiinnerat, tak. imm. 4.,

- 9) atuartup atuarnermini pissarsiai pillugit angerlarsimaffit ilisimatinneqartarnerat,
- 10) ilinniartitsisut akornanni suliassat agguataarneqarnerat,
- 11) atuarnerup nalaani atuartunut tamanut sammisassaqartitsiniutit aamma
- 12) atuarfiup sulisuinik pikkorissaasарneq ilinniartsiteqqittarnerlu.

*Imm. 4.* Atuarfiup siulersuisusa atuarfiup ingerlatai allat, tassunga ilanngullugit angerlarsimaffiup atuarfiullu atuartup atuartinneqarnermini ilinniartinneqarnissaminullu tunngasutigut ingerlanera pillugu isumasioqatigiittarnissaannut tunngasut, kiisalu atuarfiup angerlarsimaffiullu suleqatigiissutissaat allat malittarisassiuussavaat.

*Imm. 5.* Atuarfiup siulersuisusa, aningaasatigut sinaakkutissat atuarfimmuit atuuttussatut aalajangersarneqarsimasut iluanni, atuarfiup aningaasartuutissatut isertitassatullu missingersersuutai akuersissutigisassavaat.

*Imm. 6.* Atuarfiup siulersuisusa atuartitsinermi atortussat akuersissutigisassavaat, torersaarnissarlu pillugu malittarisassat aalajangersartassallugit.

*Imm. 7.* Tunaartarisassat kommunalbestyrelsimit aalajangersarneqarsimasut iluanni atuarfiup siulersuisusa akuersissutigisassavaat, kulturikkut ingerlataat ingerlanneqarnerat ataqtigiissarnerallu atuarfiup ingerlataanut ilaatinneqassanersut, tak. § 38, imm. 2, nr. 5.

*Imm. 8.* Ilinniartitsisunik pisortanillu atorfinitssinerit pillugit atuarfiup siulersuisui kommunalbestyrelsimit oqaaseqaateqartassapput, tak. § 38, imm. 2, nr. 2.

*Imm. 9.* Atuarfinni siulersuisut atuartitsissutit atuartitsissutillu qanitariit § 9, imm. 1, nr. 1-imiit 4-mut taaneqartut pillugit, atuarfiit ilikkagassatut pilersaarusrusiaannut tapiutissanik kommunalbestyrelsimit siunnersusuussapput, taamatullu § 9, imm. 1, nr. 5-imi taaneqartut sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat ilikkagassatut pilersaarusiorneri siunnersusuussallugit, tak. § 38, imm. 3.

*Imm. 10.* Misiligaalluni inerisaanermilu suliat anguniakkanik sinaakkutissanillu kommunalbestyrelsimit aalajangersarneqarsimasunik qaangiisussaatillugit, atuarfiup siulersuisui kommunalbestyrelsimit inassuteqaateqartassapput.

*Imm. 11.* Atuarfiup siulersuisui kommunalbestyrelsimit apeqqutit atuarfimmuit pineqartumut tunngasut tamaasa pillugit oqaaseqaateqartassapput, apeqqutit kommunalbestyrelsip atuarfiup siulersuisuinut saqqummiussai tamaasa pillugit.

*Imm. 12.* Ukiut atuarfiusut naammassineri tamaasa atuarfiup siulersuisui kommunalbestyrelsimit ukiup ingerlasimaneranik nalunaarusiortassapput. Ukiuumoortumik nalunaarusrusami ukiup atuartitsiffiusussapp tullissaani atuarfiup siulersuisusa pingarnerusutigut sammisassatut pilersaarutaat aammattaaq ilaatinneqartassapput.

### *Atuarfiup pisortaa*

**§ 43.** Atuarfinni tamani pisortamik atorfinitssisoqassaaq taannalu atuarfimmii allaffissornikkut perorsaanikkullu sulinermi aqutsisuussaaq aammalu atuarfiup ingerlatsinera pillugu atuarfiup siulersuisuinut kommunalbestyrelsimullu akisussasaasuulluni.

*Imm. 2.* Atuarfiup pisortaata suliassat atuarfimmii atorfeqartut akornanni agguataarlugillu aqussavai, atuarfimmilu atuartut pillugit aalajangigassat aalajangersimasut tamaasa aalajangiiffigisassallugit, taamaattorli tak. § 26, imm. 2

aamma 3.

*Imm. 3. Atuarfimmi pisortap ingerlatsinini atuarfimmi atorfekartut suleqatigalugit ingerlatissavaa.*

*Imm. 4. Atuarfiup pisortaa, atuarfiup ukiumoortumik atuartitsinissamik pilersaarutaanik atuarfiullu suliassaanut allanut tunaartarisassanik, ukiut atuarfiusut tamaasa, atuarfiup siulersuisuinut siunnersuusiussaaq, tak. § 42 imm. 3 aamma 4, kiisalu atuarfiup aningaasatigut isertitassai aningaasartutissaalu pillugit missingersersuutinik siunnersuuteqassalluni, tak. § 42 imm. 5, kommunalbestyrelsip aningaasatigut sinaakkutissatut aalajangersagaasa iluanni, tak. § 38 imm. 2, nr. 1.*

#### *Siunnersuisutut ingerlataqartut*

**§ 44.** Atuarfinni tamani perorsaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit pilersinneqassapput. Siunnersuisoqatigiini ilaasortasut tassaapput atuarfiup pisortaa aamma sulisut atuartitsinermi suliassanik perorsaanikkullu suliassanik allanik ingerlataqartut tamarmik.

*Imm. 2. Siunnersuisoqatigiit atuarfiup pisortaa siunnersortassavaat kiisalu atuarfinni ataasiakkaani perorsaaneq pillugu oqallinnermi inerikkiartortsinermilu isummersoqatigiiffiusassallutik.*

*Imm. 3. Atuarfiup siulersuisusa atuarfiup pisortaa peqqusinnaavaat perorsaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit oqaaseqaataannik pissarsiniaqqullugu.*

*Siunnersuisoqatigiit namminneerlutik atuarfiup siulersuisuinut oqaaseqaateqarsinnaapput. Oqaaseqaatit taakku atuarfiup pisortaa aqqutigalugu saqqummiunneqartassapput.*

*Imm. 4. Perorsaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit atuartut siunnersuisoqatigiivi apeqqutini taakkununnga tunngassuteqartuni tamani tusarniaavigisassavaat.*

*Imm. 5. Siunnersuisoqatigiit suleriaasissartik namminneq aalajangersassavaat.*

**§ 45.** Atuarfinni tamani atuartut siunnersuisoqatigiivi pilersinneqassapput. Atuarfinni mikinerusuni atuarfiup siulersuisui aalajangiisinjaapput, atuartut siunnersuisoqatigiivisa suliassaat atuartut tamarmik peqataaffigisaannik ingerlanneqassasut.

*Imm. 2. Siunnersuisoqatigiit atuartunut tamanut sinnissuussapput.*

*Imm. 3. Siunnersuisoqatigiit atuartut soqutigisaat pillugit oqallinnerni isummersoqatigiiffiusassapput.*

*Imm. 4. Atuarfiup siulersuisusa atuarfiup pisortaa atuartut siunnersuisoqatigiivisa isumaannik tusarniaaqquullugu piumaffigisinjaavaat. Atuartut siunnersuisoqatigiivi nammineerlutik atuarfiup siulersuisuinut oqaaseqaateqarsinnaatitaapput.*

*Oqaaseqaatit taamaattut atuarfiup pisortaatigoortillugit ingerlatinneqartassapput.*

## Kapitali 10

### *Naammagittaalliuteqartarneq pillugu malittarisassat*

**§ 46.** Atuarfiit ataasiakkaat peqqussut manna naapertorlugu aalajangigaat pillugit naammagittaalliutit aalajangiinerup nalunaarutigineqarneranit sapaatip-akunneri

sisamat qaangiutsinnagit kommunalbestyrelsimit saqqummiunneqarsinnaapput.

*Imm. 2. Kommunalbestyrelsip suliassat Naalakkersuisut  
isumaqatigiissuteqarfigereernerisigut kommunalbestyrelsimit  
isumagisassanngortitaasimasut pillugit aalajangiinerisa nalunaarutigineqarneranniit  
sapaatip-akunneri sisamat qaangiutsinnagit Naalakkersuisunut  
saqqummiunneqarsinnaapput.*

*Imm. 3. Naalakkersuisut aaliangiinerit ilaasa Naalakkersuisunut  
saqqummiunneqarsinnaanerat pillugu malittarisassaliorsinnaapput.*

## **Kapitali 11** *Aningaasalersuineq*

**§ 47.** Atuarfimmi atuartitsinermut, sanaartornermut ulluinnnarnilu ingerlatsinermut  
aningaasartuutit tamaasa kommunit aningaasartuutigisassaraat, aningaasartuutit  
pineqartut tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit Namminersornerullutik  
Oqartussanit allanilluunniit aningaasartuutigineqarnissaat inatsisitigut  
erseqqilluinnartumik tunngavissalerneqarsimanngippat.

*Imm. 2. Paasisassarsiorluni angalanerit, tammaarsimaarnerit atuaqatigiillu angalaneri  
§ 9, imm. 5, taamaattoq tak. imm. 3, naapertorlugu ingerlanneqartussat  
piviusunngortinnissaannut aningaasartuutit pisariaqartut kommuninit  
matussuserneqassapput.*

*Imm. 3. Kommunalbestyrelsip piumasarisinnaavaa, atuartut ataasiakkaat  
angajoqqaavisa, atuartut angalanerminni nerisaqartinneqarnerat isumagissagaat.  
Tammaarsimaarnermi atuaqatigiillu angalaneranni § 9, imm. 5 aamma 6  
naapertorlugu pisuni atuartup nerisaqarneranut aningaasartuutit  
kommunalbestyrelsip angajoqqaanut akileqqusinnaavai. Akiliisitsineq  
angissusilerneqartassaaq angerlarsimaffimmi aningaasartuutissaagaluit  
nalilersorneqarneri tunngavilersuutigalugit.*

*Imm. 4. Klassimi atuartut angajoqqaallu, tamatumani atuarfik  
suleqatigineqarsinnaalluni, katerseqatigiinnikkut imaluunniit allatigut peqatigiilluni  
iliuuseqarnikkut aningaasartuutisanik, imm. 2 aamma 3 naapertorlugu kommunimit  
matussuserneqartussaanngitsunik matusiniarlutik katersiniarsinnaapput  
allatulluunniit matussusiiniarsinnaallutik.*

*Imm. 5. § 9, imm. 5 aamma 6 naapertorlugu aaqqissuussinernut atuartup  
peqataanissaa, imm. 3-ni aningaasartuutit eqqaaneqartut saniatigut,  
akiliuteqarnissamik allatulluunniit tunniussaqarnissamik  
piumasqaatitaqartinneqassanngilaq.*

*Imm. 6. Kommunit ingerlatsinermanni atuartumut ataatsimut aningaasartuutaasa  
aaqqiissutissaat, tamatumunnga ilaattilugu atuartumut ataatsimut ilinniartisisut tiimit  
atugassaat, pillugit Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.*

## **Kapitali 12**

*Atortuulersitsineq, ikaarsaariarneq atorunnaarsitsinerlu pillugit aalajangersakkat.*

**§ 48.** Inatsisartut peqqussutaat manna 1. august 2002 aallarnerfigalugu atortuulersinneqarpoq, taamaattorli tak. imm. 2.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut, kommunini tamani kommunalbestyrelsit tamanna pillugu isumaqatigiissuteqarfigereernerisigut, sanaartornermi pisussaaffiup kommuninut tunniunneqarnissaanik piffissaliussaq atugassarititaasussallu pilligit aalajangiisinnappa. § 47, imm. 1 tunngavigalugu sanaartornermik pisussaaffik tunniussinissap tungaanut Namminersornerullutik Oqartussaniiginnarallassaaq. Naalakkersuisut kommunini tamani kommunalbestyrelsinik ikaarsaariarnermi aaqqissuussinernik, kommunit annerpaamik oqartussaaqataanissaannik siunertaqtunik isumaqatigiissuteqarsinnaappu.

**§ 49.** Meeqqat atuarfiat pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 1 6. juni 1997-imeersoq aamma atuartunik annernik meeqqat atuarfianni atuartunik tapisisitsisarneq pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 5 28. oktober 1982-imeersoq, 1. august 2002-miit atorunnaarsinneqassappa, taamaattoq tak. imm. 2 - 4.

*Imm. 2.* Meeqqat atuarfiat pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 1 6. juni 1997-imeersumi § 4, § 10, imm. 5 aamma § 11atuutiinnassappa.

*Imm. 3.* Atuartut ukiumi atuarfiusumi 2002/2003-mi 7. klassimi klassiniluunniit qaffasinnerusuni atuartuusut, meeqqat atuarfiat pillugu peqqussummi, nr. 1-im 6. juni 1997-imeersumi aalajangersakkat naapertorlugit, atuarnertik inaarsassavaat. Naalakkersuisut ikaarsaariarneq pillugu malittarisassaliorssinnaappu.

*Imm. 4.* 1. august 2002-miit 31. juli 2007-imut nukarliit atuarfianni atuartut atuartinneqarfissaat minnerpaamik ukiumut 670 tiimiupput - ukioqatigiaani pingasuni tamani, akullit atuarfianni atuartut atuartinneqarfissaat ukiut 4-aanni minnerpaamik 860 tiimiupput, ukiut 5-aanni 890-iillutik kiisalu ukiut 6-aanni 7-annilu 940-uullutik.

*Imm. 5.* Malittarisassat meeqqat atuarfiat pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 6. juni 1997-imeersoq naapertorlugu aalangersarneqarsimasut imaluunniit attatiinnarneqartut atorunnaarsinneqarnissamik imaluunniit Inatsisartut peqqussutaat manna naapertorlugu malittarisassanik aalajangersarneqarsimasunik allatigulluunniit inatsisiliornernik taarserneqarnissamik tungaannut atuuttuuginnassappa.

Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq xx/xx 2001

Jonathan Motzfeldt

/

Lise Lennert

**Ilanngussaq 1** : Atuartitsissutit atuartitsissutillu qanitariit alloriarfinnut ataasiakkaanut agguaannerat.